



Lekcja nr 7: Das schmeckt sehr gut! - czyli gotowanie po niemiecku

DIALOG 1

• Frau Schulz, ich habe heute extra für Sie, ein deutsches Gericht gekocht. Ich hoffe, es wird Ihnen gut schmecken.

[Frau Schulz, is habe hojte ekstra fyr Zi, ajn dojczes Gerišt gekocht. Is hofe, es wird Inen gut szmeken.]

Pani Schulz, specjalnie dla Pani ugotowałam dzisiaj niemiecką potrawę. Mam nadzieję, że będzie Pani smakować.

• Und was ist das?

[Und was yst das?]

A co to jest?

• Das ist ein Braten mit Soße. Guten Appetit.

[Das yst ajn Braten mit Zose. Guten Apetit.]

To jest pieczeń z sosem. Smacznego.

• Das schmeckt sehr gut.

[Das szmekt zea gut.]

To mi bardzo smakuje.

• Es freut mich sehr. Ich wollte Ihnen eine Überraschung machen.

[Es frojt mys zea. Is wolte Inen ajne Yberaszung machen.]

Cieszy mnie to. Chciałam zrobić Pani niespodziankę.

• Woher wissen Sie, dass es meine Lieblingsesspeise ist?

[Wohea wisen Zi, das es majne Liblings-szpajze yst?]

Skąd Pani wie, że to jest moja ulubiona potrawa?

• Ihr Sohn hat es mir gesagt.

[Ir Zon hat es mija gezagt.]

Pani syn mi to powiedział.

DIALOG 2

• Welche Zutaten haben Sie benutzt? Es schmeckt hervorragend.

[Welsie Cutaten haben Zi benuct? Es szmekt herforagend.]

Jakich składników Pani użyła? To smakuje wyśmienicie.

• Ich habe das Fleisch die ganze Nacht über in Marinade eingelegt.

[Is habe das Flajsz di gance Nacht yba in Marinade ajngelegt.]

Włożyłam mięso na całą noc do marynaty.

• Wirklich lecker. Ich glaube nicht, dass Sie den Braten zum ersten Mal gemacht haben. Und was isst man gerne in Polen?

[Wirkliś leka. Ich glałbe nyśt, das Zi den Braten cum ersten Mal gemacht haben. Und was ist man gerne in Polen?]

Naprawdę pyszne. Nie wierzę, że przygotowywała Pani tę pieczeń pierwszy raz. A co chętnie je się w Polsce?

• Fast jede polnische Familie isst am Sonntag Brühе. Aber Schweineschnitzel mit Kartoffeln oder Bigos gehören auch zu typischen, polnischen Speisen.

[Fast jede polnisze Familie ist am Zontag Bryje. Aba Szfajnesznycel myt Kartoffeln oda Bigos gehyren ałch cu typiszen, polniszen Szpajzen.]

Prawie każda polska rodzina je w niedzielę rosół. Ale kotlet z ziemniakami czy bigos również należą do typowych polskich dań.



DIALOG 3

• Und was ist Bigos?

[Und was yst Bigos?]

A co to jest bigos?

• Das ist Sauerkraut mit Fleisch und Pilzen. Ich gebe auch gedörrte Pflaumen und verschiedene Gewürze dazu.

[Das yst Załakrał mit Flajsz und Pilcen. Is gejbę ałch gedyrte Pflałmen und ferszidene Gewyrce dacu.]

To jest kapusta z mięsem i grzybami. Ja dodaję również suszone śliwki i różnorodne przyprawy.

• Ich habe es noch nie gegessen.

[Is habe es noch ni gegesen.]

Jeszcze nigdy tego nie jadłam.

• Ich kann es bald kochen, wenn Sie möchten. Aber jetzt bringe ich Ihnen erst einmal das Dessert.

[Is kan es bald kochen, wen Zi myšten. Aba ject bringe is Inen erst ajnmal das Desert.]

Mogę to wkrótce ugotować, jeśli Pani chce. Ale teraz przyniosę Pani deser.

• Apfelstrudel mit Vanilleeis? Ich hätte Lust darauf.

[Apfelsztrudel myt Wanila-ajs? Is hete Lust daralf.]

Ciasto z jabłkami i lodami waniliowymi? Miałam na to ochotę.

• Also guten Appetit.

[Alzo guten Apetit.]

W takim razie smacznego.

Podobała Ci się nasza lekcja? Zobacz kolejne na www.aterima-med.pl

Znasz język niemiecki? Wyjedź z nami jako opiekun osób starszych w Niemczech! Aktualne oferty na www.aterima-med.pl/oferty.

Materiał stanowi własność Grupy Aterima Sp. z o.o. Sp. k. ul. Puskarska 7f, 30-644 Kraków.
Reprodukcja, rozpowszechnianie lub inne wykorzystywanie całości lub części materiału w jakiegokolwiek formie dla celów innych, niż cele niekomercyjne i osobiste jest zakazane.